

Giới Thiệu Sách II-Các Vua

- **Tác giả:**

- được giấu tên; tuy nhiên, một số gợi ý về nhà tiên tri Giê-rê-mi.

- **Ngày viết:**

- được viết vào khoảng năm 560-538 trước Công nguyên.

- **Mục đích của II-các vua:**

- Sách II Các-vua theo liền sách I Các vua, bắt đầu khoảng 80 năm sau khi nước bị chia hai, và cứ ghi chép song song lịch sử của hai nước ước chừng 130 năm, cho tới khi nước phía Bắc suy sụp; đoạn, cứ chép thêm lịch sử của nước phía Nam 120 năm nữa, cho tới khi nước này cũng suy sụp.
- Sách này chép về 12 vua sau rốt của nước phía Bắc, và 16 vua sau rốt của nước phía Nam (xem dưới I Các vua 12), tổng cộng thời gian chừng 250 năm, khoảng 850-600 T.C..
- Nước phía Bắc, gọi là Y-sơ-ra-ên, sụp đổ năm 721 T.C., vì tay của người A-si-ri đóng đô ở Ni-ni-ve (xem dưới đoạn 17).
- Nước phía Nam, gọi là Giu-đa, sụp đổ năm 600 T.C., vì tay của người Ba-by-lôn đóng đô tại Ba-by-lôn (xem dưới đoạn 25).
- Ê-li và Ê-li-sê là tiên tri của Đức Chúa Trời sai đến để cố gắng cứu nước phía Bắc. Chức vụ của cả hai ông kéo dài 75 năm, ở khoảng giữa thời kỳ của nước phía Bắc, chừng 875-800 T.C., và trải qua 6 đời vua, là A-háp, A-cha-xia, Giô-ram, Giê-hu, Giô-a-cha, Giô-ách.

Các câu chính:

2-Các Vua 17:7-8: Vả, dân Y-sơ-ra-ên đã phạm tội cùng Giê-hô-va Đức Chúa Trời của họ, là Đấng đã rút họ ra khỏi xứ Ê-díp-tô, và khỏi tay hà hiếp của Pha-ra-ôn, vua Ê-díp-tô; chúng đã kính thờ các thần khác, ⁸ theo thói tục của các dân tộc mà Đức Giê-hô-va đã đuổi khỏi trước mặt dân Y-sơ-ra-ên, và theo lệ mà các vua Y-sơ-ra-ên đã định.

2-Các Vua 22:1a-2: Khi Giô-si-a lên làm vua, được tám tuổi; người cai trị ba mươi một năm tại Giê-ru-sa-lem. ² Người làm điều thiện trước mặt Đức Giê-hô-va, đi theo trọn con đường của Đa-vít, tổ phụ mình, không tể tách hoặc về bên hữu, hoặc về bên tả.

2-Các Vua 24:2: Đức Giê-hô-va khiến những quân Canh-đê, quân Sy-ri, quân Mô-áp, và quân của dân Am-môn đến đấu địch cùng Giu-đa, để hủy hại Giu-đa, tùy theo lời Đức Giê-hô-va đã cậy miệng các tiên tri, là tôi tớ Ngài, mà phán ra.

II-Các Vua 8:19: Song Đức Giê-hô-va nhân vì Đa-vít, tôi tớ của Ngài, không muốn tuyệt diệt Giu-đa, bởi Ngài đã hứa để dành một ngọn đèn cho Đa-vít và cho dòng dõi người mãi mãi.

Các vua sau chót của Y-sơ-ra-ên và Giu-đa

Bệnh của A-cha-xia

St-Takla.org



Sau khi A-háp băng bà, dân Mô-áp phản nghịch cùng Y-sơ-ra-ên. ² A-cha-xia té ngang qua song lầu mình tại Sa-ma-ri, và vì có ấy mang bệnh. Người bèn sai sứ giả đi, mà dặn rằng: Hãy đi cầu vấn Ba-anh-Xê-bụt, thần của Éc-rôn, đặng cho biết ta sẽ lành bệnh này chăng? ³ Nhưng thiên sứ của Đức Giê-hô-va phán với Ê-li, người Thi-sê-be, rằng: Hãy chỗi dậy, đi lên đón các sứ giả của vua Sa-ma-ri, và nói với họ rằng: **Trong Y-sơ-ra-ên há không có Đức Chúa Trời sao, nên người đi cầu vấn Ba-anh-Xê-bụt, thần của Éc-rôn?** ⁴ Bởi có đó, Đức Giê-hô-va phán như vậy: **Người sẽ không xuống khỏi giường mà người đã lên, nhưng hẳn sẽ chết.** Đoạn, Ê-li đi...

1. Bệnh của A-cha-xia



Vua bèn hỏi họ rằng: Người đi lên đón các người và nói những lời ấy ra sao? ⁸ Chúng thưa: Người đó mặc áo lông, và thắt lưng bằng dây da. Vua nói rằng: **Ấy là Ê-li, người Thi-sê-be**

2. Ê-li được cất lên trời



Khi Đức Giê-hô-va muốn đem Ê-li lên trời trong một cơn gió lốc, Ê-li và Ê-li-sê ở **Ghinh-ganh** đi ra.

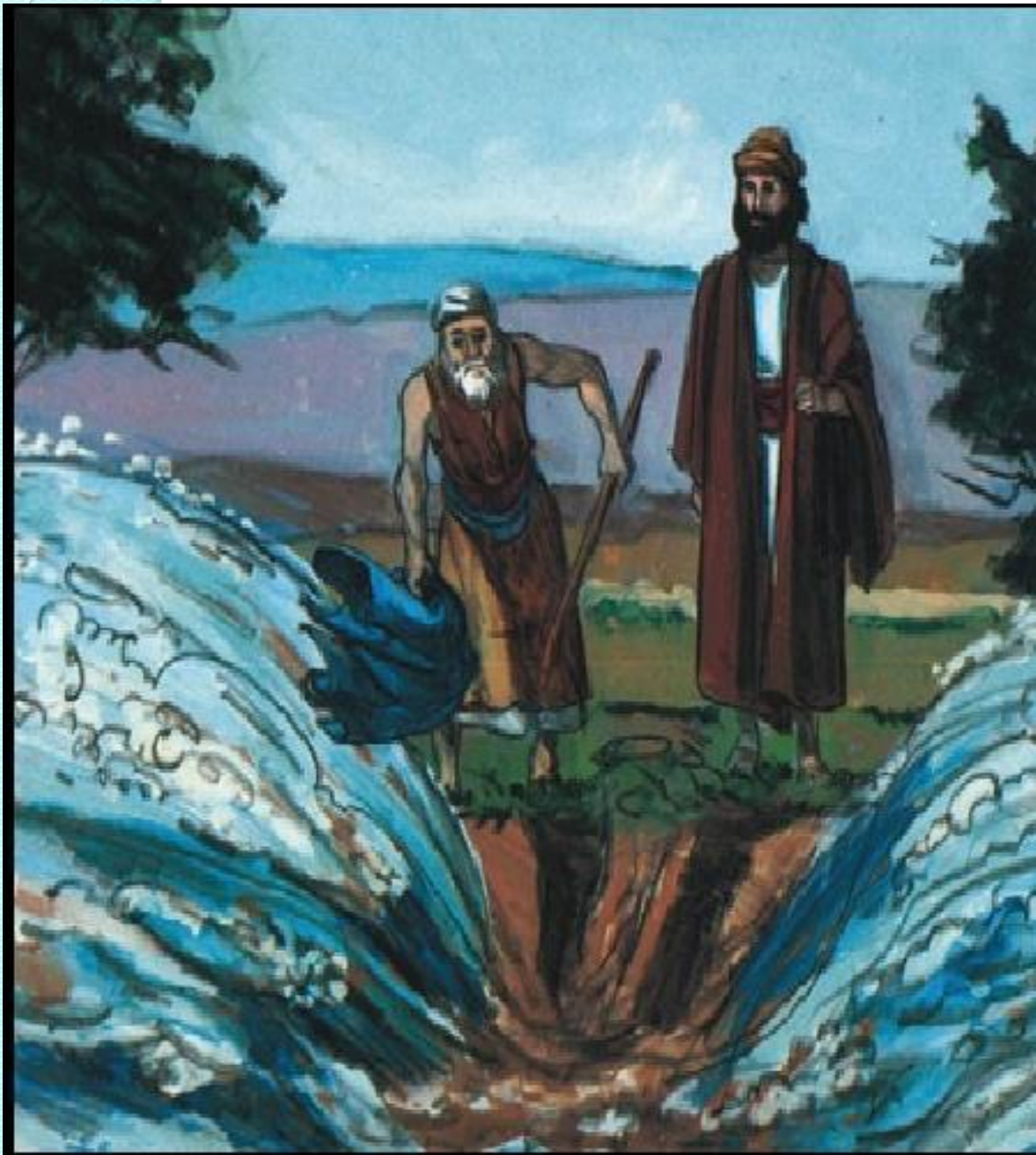
² Ê-li nói với Ê-li-sê rằng: Ta xin người hãy ở đây; vì Đức Giê-hô-va sai ta đi đến Bê-tên. Ê-li-sê thưa với người rằng:

Tôi chỉ Đức Giê-hô-va hằng sống và chỉ mạng sống thầy mà thề rằng, tôi chẳng hề lìa khỏi thầy. Như vậy, hai người đi xuống **Bê-tên**.

Tôi chỉ Đức Giê-hô-va hằng sống và chỉ mạng sống thầy mà thề rằng, tôi chẳng hề lìa khỏi thầy. Như vậy, hai người đi đến **Giê-ri-cô**.

Ta xin người hãy ở đây, vì Đức Giê-hô-va sai ta đi đến **Giô-đanh**. Ê-li-sê thưa rằng: Tôi chỉ Đức Giê-hô-va hằng sống và chỉ mạng sống thầy mà thề rằng, tôi chẳng hề lìa khỏi thầy. Như vậy, hai người cứ đi với nhau.

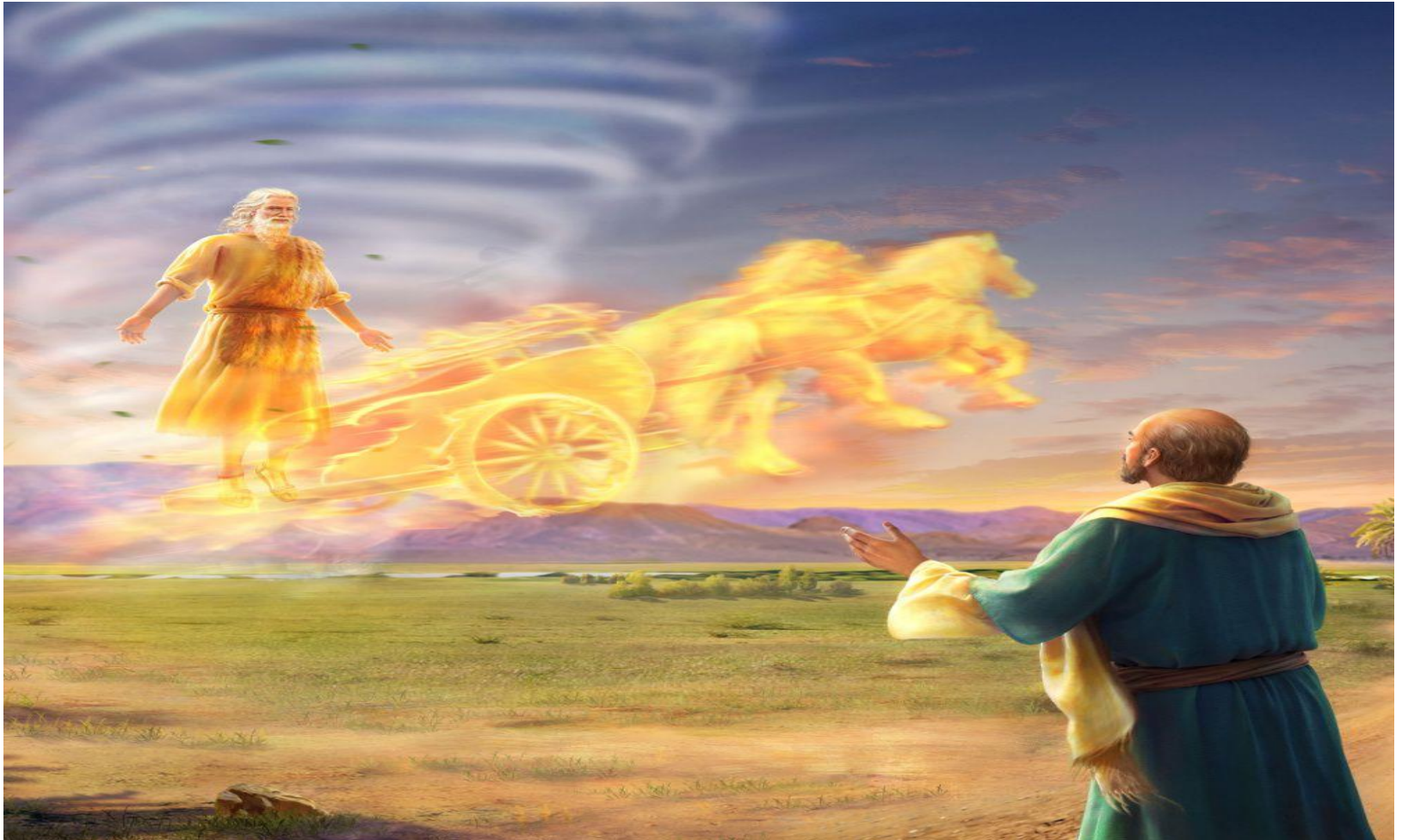
2. Ê-li được cất lên trời



Có năm mươi người trong các môn đồ của những tiên tri đi theo, đứng cách xa, đối ngang Giê-đanh; còn Ê-li và Ê-li-sê đứng lại tại mé sông. ⁸ Ê-li bèn lấy áo tơi mình, cuộn lại, đập trên nước; nước bèn rẽ ra hai bên, và hai người đều đi ngang qua trên đất khô.

⁹ Khi đi qua rồi, Ê-li nói với Ê-li-sê rằng: Hãy xin điều người muốn ta làm cho người, trước khi ta được cất lên khỏi người. Ê-li-sê thưa rằng: **Nguyên xin thần của thầy cảm động tôi được bội phần.**¹⁰ Ê-li nói với người rằng: Người cầu xin một sự khó. Song nếu người thấy ta lúc ta được cất lên khỏi người, ắt sẽ được như lời; bằng chẳng, thì không được.

2. Ê-li được cất lên trời



Hai người cứ vừa đi vừa nói với nhau, **kìa, có một cái xe lửa và ngựa lửa phân rẽ hai người; Ê-li lên trời trong một cơn gió lốc.** ¹² Ê-li-sê nhìn thấy, bèn la lên rằng: Cha tôi ôi! cha tôi ôi! là xe và lính kỵ của Y-sơ-ra-ên! Đoạn, Ê-li-sê không còn thấy người nữa; rồi người nắm áo mình xé ra làm hai mảnh

2.Ê-li-sê nối Ê-li



Ê-li-sê bèn lấy cái áo tơ đã ở nơi mình Ê-li rơi xuống, trở về, đứng tại trên mé Giô-đanh. ¹⁴ Người lấy cái áo tơ đã ở nơi mình Ê-li rơi xuống, đập nước, và nói rằng: Giê-hô-va Đức Chúa Trời của Ê-li ở đâu? Khi người đã đập nước rồi, nước bèn rẽ ra hai bên, và Ê-li-sê đi ngang qua.¹⁵ Khi các môn đồ của những tiên tri ở Giê-ri-cô đổi ngang Giô-đanh, thấy Ê-li-sê, thì nói rằng: Thần Ê-li đổ trên Ê-li-sê. Họ đến đón người, sắp mình xuống đất trước mặt người,

2. nước được chữa lành còn đến ngày nay



Dân cư của Giê-ri-cô nói cùng Ê-li-sê rằng: **Chỗ xây cất thành này tốt lắm, y như chúa tôi thấy; nhưng nước thì độc và đất thì chai.** ²⁰ Người đáp: **Hãy đem cho ta một cái bình mới, và đựng muối ở trong.** Chúng đem bình đến cho người. ²¹ Người bèn đi đến nguồn nước, đổ muối xuống nước, mà nói rằng: **Đức Giê-hô-va phán như vầy: Ta đã chữa lành cho nước này, tự nó sẽ chẳng còn gây ra sự chết, hoặc sự nân nữa.** ²² Vậy, theo lời của Ê-li-sê phán ra, nước được chữa lành còn đến ngày nay.

2. Những đứa trẻ bị gấu xé



Từ đó, Ê-li-sê đi lên Bê-tên. Đang đi dọc đường, có những trẻ con trai ở thành ra nhạo báng người, mà rằng: **Ờ lão trọc, hãy lên! Ờ lão trọc, hãy lên!** ²⁴ Người xây lại ngó chúng nó, và nhân danh Đức Giê-hô-va mà rửa sả chúng nó. **Liền có hai con gấu cái ra khỏi rừng, cẩu xé bốn mươi hai đứa trong bọn chúng nó.** Từ đó, Ê-li-sê đi đến núi Cạt-mên; đoạn từ nơi ấy người trở về Sa-ma-ri.

3. Giô-ram và Giô-sa-phát giao chiến với dân Mô-áp



Vả, Mê-sa, vua dân Mô-áp, nuôi nhiều bày chiên, hằng năm người tiến cống cho vua Y-sơ-ra-ên một trăm ngàn chiên con, và trăm ngàn chiên đực chưa hót lông. ⁵ Nhưng xảy ra khi A-háp băng hà, vua Mô-áp dấy nghịch cùng vua Y-sơ-ra-ên. ⁶ Bấy giờ, vua Giô-ram đi ra khỏi Sa-ma-ri, kiểm điểm cả Y-sơ-ra-ên. ⁷ Người sai báo với Giô-sa-phát, vua Giu-đa, rằng: Dân Mô-áp đã phản nghịch cùng tôi. Vua có muốn đến cùng tôi giao chiến với Mô-áp chẳng? Giô-sa-phát đáp rằng: Tôi sẽ đi; tôi như ông, dân sự tôi như dân sự ông, ngựa tôi như ngựa của ông. ⁸ Người lại tiếp: Chúng ta sẽ đi lên đường nào? Giô-ram đáp: Bởi con đường của đồng vắng Ê-đôm. ⁹ Ấy vậy, vua Y-sơ-ra-ên, vua Giu-đa và vua Ê-đôm đồng kéo ra, đi vòng bảy ngày đường, đoạn họ không có nước cho đạo binh và súc vật theo.

3. Giô-ram và Giô-sa-phát giao chiến với dân Mô-áp

Người nói: Đức Giê-hô-va phán như vầy: **Hãy đào cho nhiều hầm hố khắp trong trũng này.** ¹⁷ Vì Đức Giê-hô-va phán rằng: **Các người sẽ không thấy gió, cũng chẳng thấy mưa, thế mà trũng này sẽ đầy dẫy nước, và các người, bầy chiên, cùng súc vật của các người, đều sẽ uống nước được.** ¹⁸ Nhưng Đức Giê-hô-va coi sự này là nhỏ mọn quá: Ngài lại sẽ phó luôn dân Mô-áp vào tay các người. ¹⁹ Các người sẽ phá hủy hết thảy những thành kiên cố, những thành thị tứ, đốn những cây tốt, bít mọi suối nước, và lấy đá làm hư hại đồng ruộng màu mỡ. **Ngày sau dân Mô-áp chỗi dậy thật sớm; khi mặt trời mọc soi trên nước, dân Mô-áp thấy trước mặt mình nước đỏ như máu,** ²³ thì la lên rằng: **Ấy là máu! Chắc ba vua ấy đã tranh chiến nhau, đánh giết lẫn nhau. Bây giờ, hỡi dân Mô-áp! hãy đi cướp của.** ²⁴ Vậy, chúng đi đến trại quân Y-sơ-ra-ên; nhưng dân Y-sơ-ra-ên chỗi dậy, hãm đánh dân Mô-áp, chúng nó chạy trốn khỏi trước mặt dân Y-sơ-ra-ên.

Make the Valley Full of Ditches



4. Ê-li-sê hóa ra nhiều dầu



Vả, có vợ của một người môn đồ của đấng tiên tri đến phàn nàn cùng Ê-li-sê, mà rằng: Kể tôi tớ ông, là chồng tôi, đã qua đời; và ông biết rằng kể tôi tớ ông kính sợ Đức Giê-hô-va. Vả, chủ nợ người đến toan bắt hai đứa con tôi làm tôi mọi. ² Ê-li-sê nói với nàng rằng: Ta phải làm gì cho người? Hãy nói cho ta biết; người có vật gì ở nhà? Nàng thưa rằng: Con đòi ông chẳng có gì trong nhà hơn là một hũ dầu. ³ Người bèn tiếp rằng: Hãy đi ra ngoài mượn những bình không của các kẻ láng giềng người, chớ mượn ít. ⁴ Khi người trở về, hãy vào nhà với các con người, đóng cửa lại, rồi hãy đổ dầu vào các bình đó; hễ bình nào đầy thì để nó riêng ra. ⁵ Nàng liền đi khỏi người, vào nhà với các con trai mình, đóng cửa lại; các con trai nàng đem bình lại, và nàng đổ dầu vào. ⁶ Khi các bình đã đầy, nàng nói với con trai mình rằng: Hãy đem cho ta một bình nữa. Nhưng nó thưa rằng: Hết trơn bình rồi. Dầu bèn ngừng lại. ⁷ Bấy giờ, nàng đem việc ấy thuật cho người của Đức Chúa Trời, thì người nói rằng: Hãy đem bán dầu mà trả nợ của người; đoạn, người và các con trai người sẽ lấy dầu còn lại mà nuôi mình.

4. Ê-li-sê khiến đứa con của người nữ Su-nem sống lại



Một ngày kia, Ê-li-sê đi ngang qua đất Su-nem. Ở đó, có một người đàn bà giàu, cầm người ở lại ăn bữa. Từ ấy, mỗi khi người đi ngang qua đó, thì vào nhà người đàn bà này mà dùng bữa. ⁹ Người nói với chồng mình rằng: Tôi biết rằng người năg đến nhà chúng ta đây, là một người thánh của Đức Chúa Trời. ¹⁰ Xin chúng ta hãy xây cất cho người một cái phòng cao, rồi để tại đó một cái giường, một cái bàn; một cái ghế, và một cây đèn. Vậy, khi người đến nhà ta, thì sẽ ở lại đó.

Ê-li-sê nói với người đàn bà rằng: Năm tới, trong lúc này, người sẽ ẵm một đứa con trai. Nàng thưa: Hỡi chúa tôi, là người của Đức Chúa Trời! xin chớ nói dối cùng con đòi của chúa.

4. Ê-li-sê khiến đứa con của người nữ Su-nem sống lại



Người đàn bà ấy thọ thai, và một năm sau, cũng trong lúc đó, sanh một đứa con trai, y như lời Ê-li-sê đã nói trước cho nàng. ¹⁸ Xảy ra khi đứa trẻ lớn lên, một ngày kia nó đi đến cha nó nơi những người gặt lúa, ¹⁹ mà nói rằng: Đầu tôi đau! đầu tôi đau! Người cha biểu kẻ tôi tớ đem nó về cho mẹ nó. ²⁰ Người tôi tớ đem nó về, giao cho mẹ nó; đứa trẻ ngồi trên đầu gối của mẹ cho đến trưa, rồi chết

4. Ê-li-sê khiến đứa con của người nữ Su-nem sống lại



Khi Ê-li-sê vào nhà, thấy đứa trẻ đã chết, nằm rải trên giường. ³³ Ê-li-sê vào trong phòng, đóng cửa lại, có đứa trẻ và mình ở trong, rồi cầu nguyện cùng Đức Giê-hô-va. ³⁴ Đoạn, người leo lên giường, nằm trên đứa trẻ; đặt miệng mình trên miệng nó, mắt mình trên mắt nó, và tay mình trên tay nó. Người nằm áp trên mình nó, xác đứa trẻ bèn ấm lại. ³⁵ Ê-li-sê trở xuống, đi qua đi lại trong phòng; đoạn, leo lên giường, nằm áp trên mình đứa trẻ nữa. Rốt lại, nó nháy mũi bảy lần, và mở mắt ra. ³⁶ Ê-li-sê liền gọi Ghê-ha-xi mà biểu rằng: Hãy gọi người đàn bà Su-nem. Ghê-ha-xi gọi người. Khi nàng chạy đến, Ê-li-sê nói với nàng rằng: Hãy ấm lấy con người. ³⁷ Nàng bèn lại gần, sắp mình xuống dưới chân người và lạy; đoạn ấm lấy con mình và đi ra.

4. Phép lạ Ê-li-sê làm trong cơn đói kém



Ê-li-sê trở về Ghinh-ganh. Vả, trong xứ có đói kém. Các môn đồ của những tiên tri đều ngồi trước mặt người. Người biểu kẻ tôi tớ mình rằng: **Hãy bắc cái nồi lớn, nấu canh cho các môn đồ của những tiên tri.** ³⁹ Một người trong bọn họ đi ra ngoài đồng vắng hái rau, thấy một dây rừng leo, bèn hái những dưa dại, bọc đầy vạt áo tươi mình. Khi người trở về, xắt ra từng miếng, bỏ trong nồi nấu canh, chẳng biết nó là thứ gì. ⁴⁰ Người ta múc cho các người ăn; nhưng vừa **khi họ nếm canh, thì la lên rằng: Hỡi người của Đức Chúa Trời, sự chết ở trong nồi này!** Họ ăn canh ấy không đắng. ⁴¹ Ê-li-sê nói: **Thế thì, hãy đem bột lại. Người bỏ bột trong nồi, và biểu rằng: Hãy múc cho các người ăn. Vậy, trong canh chẳng còn độc gì nữa.**

4. Phép lạ Ê-li-sê làm trong cơn đói kém



Có một người ở Ba-anh-Sa-li-sa đến, đem cho người của Đức Chúa Trời hai mươi ổ bánh lúa mạch, và lúa còn gié để trong bị mình, làm của lễ đầu mùa gặt. Ê-li-sê biểu kẻ tôi tớ mình rằng: Hãy đem phát cho các người ăn. ⁴³ Kẻ tôi tớ người thưa rằng: Chi! Tôi phải phát đồ này cho một trăm người sao? Nhưng Ê-li-sê đáp: Hãy phát cho họ các bánh đó, hầu cho họ ăn đi; vì Đức Giê-hô-va có phán như vậy: Người ta sẽ ăn và còn dư lại. ⁴⁴ Ấy vậy, người đặt các bánh đó trước mặt họ: họ ăn, và còn thừa lại, y như lời của Đức Giê-hô-va đã phán.

5. Ê-li-sê chữa cho Na-a-man sạch bệnh phong



Na-a-man, quan tổng binh của vua Sy-ri, là một người có quyền trước mặt chủ mình, được tôn trọng lắm, bởi vì Đức Giê-hô-va dùng người giải cứu dân Sy-ri; người này vốn mạnh mẽ và bạo dạn, song bị bệnh phong.² Vả, có một vài toán dân Sy-ri đi ra bắt một đứa gái nhỏ của xứ Y-so-ra-ên làm phu tù, để hầu hạ vợ Na-a-man. Một ngày kia, nó nói với bà chủ mình rằng: Ôi! Chớ chi chúa tôi đi đến cùng ông tiên tri ở Sa-ma-ri! Người sẽ giải cứu chúa tôi khỏi bệnh phong

5. Ê-li-sê chữa cho Na-a-man sạch bệnh phong



Vua Sy-ri đáp: Hãy đi, ta sẽ gửi thư cho vua Y-sơ-ra-ên. Vậy, Na-a-man đi, đem theo mình **mười ta-lâng bạc, sáu ngàn đồng vàng, và mười bộ áo.**

5. Ê-li-sê chữa cho Na-a-man sạch bệnh phong



Người đem bức thư dâng cho vua Y-sơ-ra-ên; thư rằng: Khi thư này đạt đến vua, kìa ta đã sai Na-a-man, đầy tớ ta đến cùng vua; vua tiếp được bức thư này, ấy để vua giải cứu bệnh phong cho người. ⁷ Khi vua Y-sơ-ra-ên đọc thư rồi, liền xé quần áo mình, và nói rằng: Ông ấy sai người đến cùng ta để ta chữa khỏi bệnh phong cho họ, ta há phải là Đức Chúa Trời, có quyền làm sống làm chết sao? Khá nên biết và xem thấy rằng người tìm dịp để nghịch cùng ta.

Na-a-man đến với ngựa và xe, dừng tại cửa nhà Ê-li-sê



Vậy, Na-a-man đến với ngựa và xe, dừng tại cửa nhà Ê-li-sê. ¹⁰ Ê-li-sê sai một sứ giả nói với người rằng: Hãy đi tắm mình bảy lần dưới sông Giô-đanh, thịt ngươi tất sẽ trở nên lành, và ngươi sẽ được sạch.

Na-a-man nổi giận

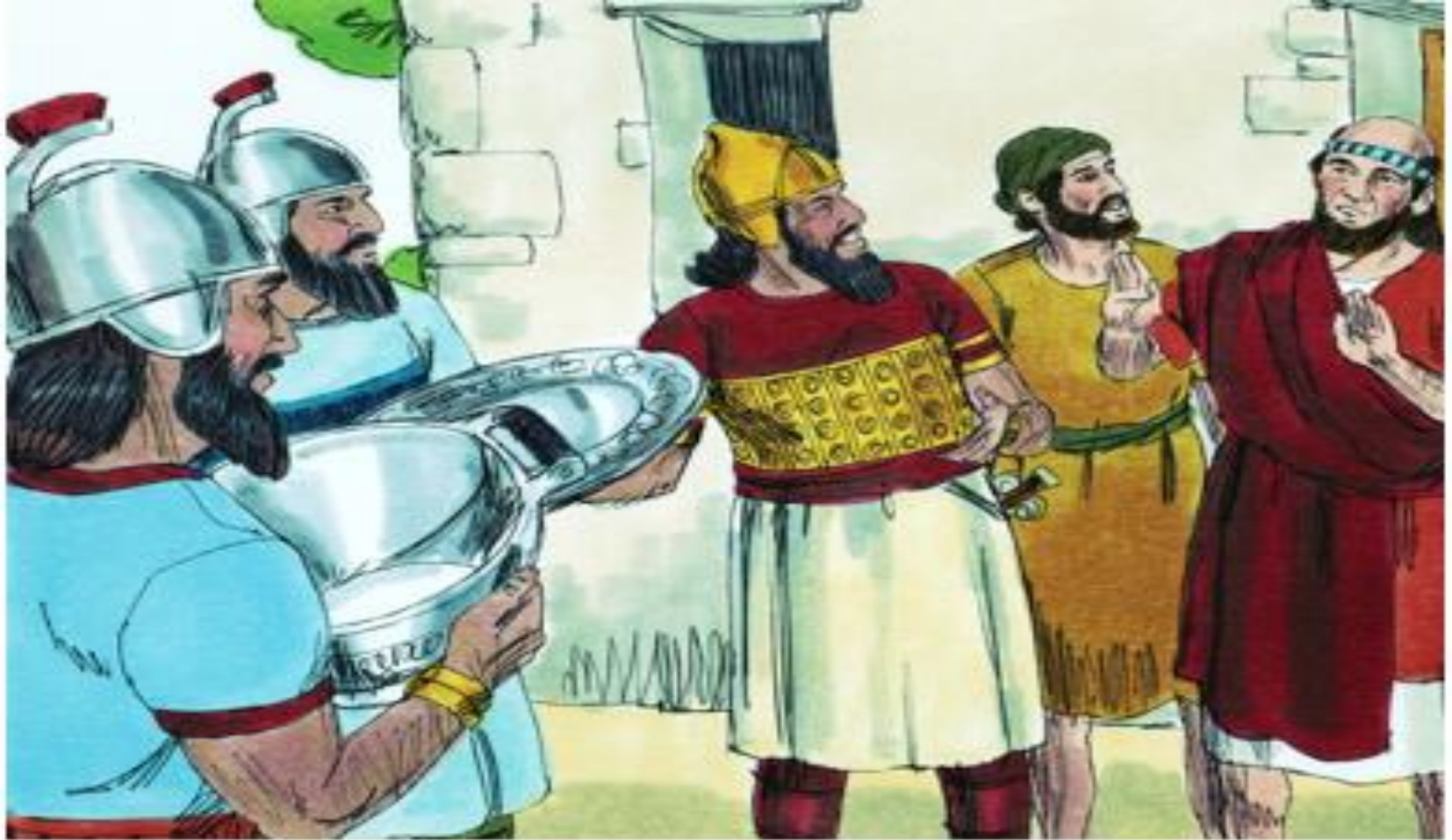


Nhưng Na-a-man nổi giận, vừa đi vừa nói rằng: Ta nghĩ rằng chính mình người sẽ đi ra đón ta, đứng gần đó mà cầu khẩn danh Giê-hô-va Đức Chúa Trời của người, lấy tay đưa qua đưa lại trên chỗ bệnh và chữa lành kẻ phung.¹² A-ba-na và Bạt-ba, hai sông ở Đa-mách, há chẳng tốt hơn các nước trong Y-sơ-ra-ên sao? Ta há chẳng tắm đó cho được sạch hay sao? **Vậy, người trở đi và giận dữ.**

5.Na-a-man sạch bệnh phung



Những tôi tớ đến gần người, mà thưa rằng: Cha ơi, nếu tiên tri có truyền cho cha một việc khó, cha há chẳng làm sao? Phương chi rày người bảo cha rằng: “**Hãy tắm, thì được sạch.**” ¹⁴ Người bèn **xuống sông Giô-đanh, và tắm mình bảy lần, theo như lời truyền của người Đức Chúa Trời. Người liền được sạch, và thịt người trở nên như trước, giống như thịt của một đứa con nít nhỏ**



Na-a-man với hết thầy người đi theo, bèn trở lại cùng người của Đức Chúa Trời; người đến đứng trước mặt Ê-li-sê, mà nói rằng: **Bây giờ, tôi nhìn biết rằng trên khắp thế gian chẳng có chúa nào khác hơn Đức Chúa Trời trong Y-sơ-ra-ên. Ấy vậy, tôi xin ông nhận lễ vật của kẻ tôi tớ ông. Nhưng Ê-li-sê đáp rằng: Ta chỉ Đức Giê-hô-va hằng sống, là Đấng ta phục sự mà thề rằng ta chẳng nhận gì hết. Na-a-man ép nài Ê-li-sê nhận lấy, nhưng người từ chối.**



Na-a-man bèn tiếp rằng: **Tuy chẳng nhận lấy, tôi xin ông cho phép người ta ban cho kẻ tôi tớ ông đủ đất bằng hai con la chở nổi; vì từ rày về sau, kẻ tôi tớ ông chẳng muốn dâng của lễ thiêu hay là tế lễ chi cho thần nào khác hơn là Đức Giê-hô-va.**

Ghê-ha-xi chạy theo sau Na-a-man xin một ta-lâng bạc, và hai bộ áo



Ghê-ha-xi, tôi tớ của Ê-li-sê, người của Đức Chúa Trời, nói thầm rằng: Kìa, chủ ta có dung thứ cho Na-a-man, người Sy-ri, không nhậm lễ vật mà người đã đem đến. Ta chỉ Đức Giê-hô-va hằng sống mà thờ, ta sẽ chạy theo người và lãnh lấy vật chi nơi người. ²¹ Vậy, Ghê-ha-xi chạy theo sau Na-a-man. Na-a-man thấy Ghê-ha-xi chạy theo sau mình, bèn nhảy xuống xe, đi đến đón người, và hỏi rằng: Mọi việc đều bình an chớ? Ghê-ha-xi đáp: Mọi việc đều bình an. Chủ tôi sai tôi nói với ông rằng: Hỡi này, có hai người trai trẻ, là môn đồ của những tiên tri, ở núi Ép-ra-im đến; ta xin ông hãy cho hai người ấy một ta-lâng bạc, và hai bộ áo

Na-a-man cho Ghê-ha-xi hai ta-lâng bạc và hai bộ áo



Na-a-man nói: Xin hãy nhận lấy hai ta-lâng. Người cố nài; đoạn để hai ta-lâng bạc và hai bộ áo trong bao, rồi trao cho hai tôi tớ mình đem đi trước mặt Ghê-ha-xi. ²⁴ Lúc đã đến trên gò, Ghê-ha-xi lấy các bao khỏi tay hai đầy tớ, và để trong nhà mình, đoạn cho họ đi trở về.

Ghê-ha-xi bị bệnh phong hành phạt



Người bèn ra mắt Ê-li-sê, chủ mình; người hỏi rằng: Ớ Ghê-ha-xi, người ở đâu đến? Người thưa rằng: Tôi tớ thầy không có đi đâu. ²⁶ Nhưng Ê-li-sê tiếp rằng: Khi người kia xuống khỏi xe đặng đi đón người, lòng ta há chẳng ở cùng người sao? Rày há có phải lúc nên nhậm lấy bạc, quần áo, vườn ô-li-ve, vườn nho, chiên và bò, tôi trai và tớ gái sao? ²⁷ Vì vậy, bệnh phong của Na-a-man sẽ dính vào người và dòng dõi người đời đời. Ghê-ha-xi đi ra khỏi Ê-li-sê, bị tật phong trắng như tuyết

6. Ê-li-sê làm phép lạ, làm cho lưỡi rìu nổi lên



Các môn đồ của những tiên tri nói với Ê-li-sê rằng: Nơi chúng tôi ở trước mặt thầy là hẹp quá cho chúng tôi. ² Xin để chúng tôi đi đến Giô-đanh, ai nấy sẽ đốn một cây đòn tay, rồi tại đó cất một nơi ở cho chúng tôi. Ê-li-sê đáp: Hãy đi. ³ Một người tiếp rằng: Tôi xin thầy hãy đi cùng các tôi tớ thầy. Người đáp: ⁴ Ta sẽ đi. Vậy, người đi với họ. Đến Giô-đanh, họ khởi đốn cây. ⁵ Nhưng có một người đang đốn cây, cái lưỡi rìu văng xuống nước. Người la lên rằng: Ớ chúa tôi! than ôi! tôi có mượn nó! ⁶

6. Ê-li-sê làm phép lạ, làm cho lưõì rìu nổi lên



Người của Đức Chúa Trời hỏi rằng: Nó rớt ở đâu? Người chỉ chỗ cho. Ê-li-sê bèn chặt một khúc cây quăng xuống tại chỗ đó, làm cho lưõì rìu nổi lên, ⁷ và biểu người ấy rằng: Hãy lấy nó đi. Người ấy bèn giơ tay ra và lấy nó.

6. Dân Sy-ri bị hành phạt bệnh mù



Vì vậy, vua sai ngựa, xe, và một đạo binh rất đông đến Đô-than; họ tới nơi lúc ban đêm, và vây thành.¹⁵ Tới cửa của người Đức Chúa Trời chỗi dậy sáng sớm đi ra, thấy một đạo binh cùng ngựa và xe đương vây thành. Người nói với Ê-li-sê rằng: Hỡi ôi! chúa, chúng ta sẽ làm sao? ¹⁶ Ê-li-sê đáp rằng: Chớ sợ, những người ở với chúng ta đông hơn những người ở với chúng nó. Đoạn, Ê-li-sê cầu nguyện mà rằng: Đức Giê-hô-va ôi, xin mở mắt kẻ tôi tớ tôi, để nó thấy được. Đức Giê-hô-va mở mắt người ra, thì người thấy núi đầy những ngựa và xe bằng lửa ở xung quanh Ê-li-sê.



Đoạn, Ê-li-sê nói với chúng nó rằng: Đây không phải là đường, đây chẳng phải là thành. Hãy theo ta, ta sẽ dẫn các ngươi đến người mà các ngươi tìm kiếm. Rồi người dẫn chúng nó đến Sa-ma-ri... Vua Y-sơ-ra-ên thấy chúng nó, thì nói với Ê-li-sê rằng: Hỡi cha! phải đánh chúng nó chăng? phải đánh chúng nó chăng? ²² Ê-li-sê đáp rằng: Chớ đánh. Những người vua dùng gươm và cung mà bắt làm phu tù, vua há đánh sao? Hãy dọn trước mặt chúng bánh và rượu, để cho chúng ăn và uống, rồi trở về cùng chủ mình.

Phần 2

13. Ê-li-sê qua đời



Ê-li-sê đau bệnh, tại bệnh ấy người phải chết. Giô-ách, vua Y-sơ-ra-ên, đến thăm người, khóc trước mặt người, mà nói rằng: **Hỡi cha tôi! cha tôi! Xe và lính kỵ của Y-sơ-ra-ên!** ¹⁵ Ê-li-sê bèn nói với người rằng: Hãy lấy cung và tên. Giô-ách lấy cung và tên. ¹⁶ Ê-li-sê lại nói với vua Y-sơ-ra-ên rằng: **Hãy lấy tay người giương cung. Vua bèn giương cung. Rồi Ê-li-sê đặt tay mình trên tay vua,** ¹⁷ mà nói rằng: Hãy mở cửa sổ về phía đông.

✓Giô-ách bèn mở cửa ra. Ê-li-sê lại nói: **Hãy bắn. Người bèn bắn.** Bấy giờ Ê-li-sê tiếp rằng: Ấy là cây tên thắng hơn của Đức Giê-hô-va, tức là cây tên thắng hơn dân Sy-ri; vì người sẽ hãm đánh dân Sy-ri tại A-phéc, đến nỗi tuyệt diệt chúng nó.

✓Ê-li-sê tiếp rằng: **Hãy lấy tên.** Giô-ách bèn lấy tên. Ê-li-sê lại nói rằng: **Hãy đập xuống đất. Giô-ách đập ba lần, rồi ngừng.** ¹⁹ Người của Đức Chúa Trời nổi giận, nói với vua rằng: **Nếu vua đã đập năm sáu lần, thì mới đánh dân Sy-ri cho đến tận tuyệt; nhưng rày vua sẽ đánh dân Sy-ri ba lần mà thôi.**

13. Ê-li-sê qua đời



Ê-li-sê qua đời, và người ta chôn người. Đầu năm sau có đoàn quân Mô-áp toan vào xứ. ²¹ Vả, xảy ra có kẻ chôn một người, thấy đoàn quân ấy đến, liền liệng thây vào mồ Ê-li-sê. Kẻ chết vừa đụng hài cốt Ê-li-sê, thì sống lại và đứng dậy.

đoạn 14 đến đoạn 17

Các Vua Y-sơ-ra-ên			Các Vua Giu-đa		
Giô-ách	806-790=16 năm	<i>Xấu</i>	A-ma-xia	803-775=29 năm	<i>Phần nhiều tốt</i>
Giê-rô-bô-am II	790-749=41 năm	<i>Xấu</i>	Ô-xia	787-735=52 năm	<i>Tốt</i>
Xa-cha-ri	748=6 tháng	<i>Xấu</i>	Giô-tham 749-734=16 năm <i>Tốt</i>		
Sa-lum	748=1 năm	<i>Xấu</i>			
Ma-na-hum	748-738=10 năm	<i>Xấu</i>			
Phê-ca-hia	738-736=2 năm	<i>Xấu</i>	A-cha	741-726=16 năm	<i>Gian ác</i>
Phê-ca	748-730=20 năm	<i>Xấu</i>	Ê-xê-chia	726-697=29 năm	<i>Tốt nhất</i>
Ô-sê	730-721=9 năm	<i>Xấu</i>			

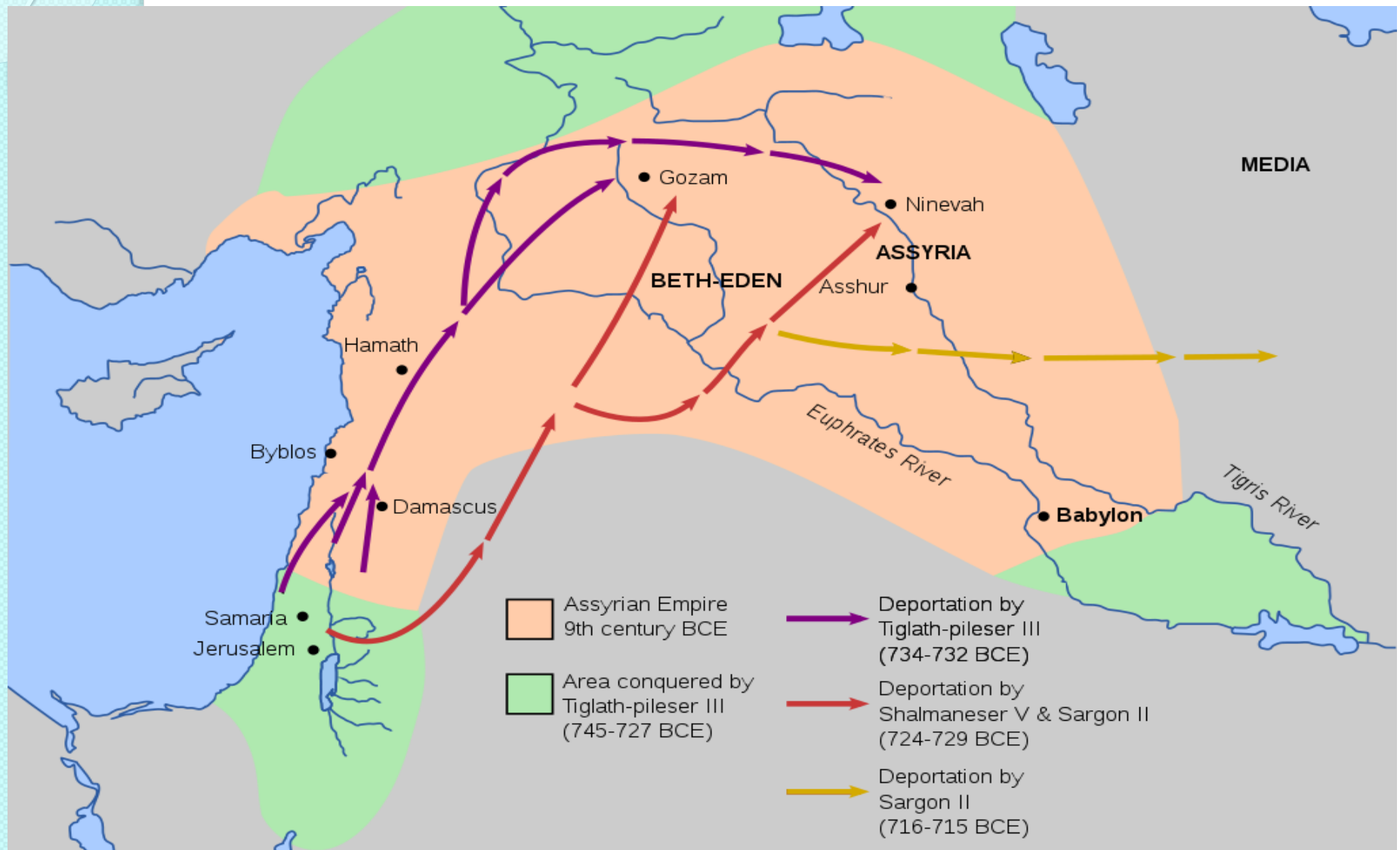
17.Ô-sê, vua sau chót của Y-sơ-ra-ên



²¹ Y-sơ-ra-ên đã phân rẽ nhà Đa-vít, tôn Giê-rô-bô-am, con trai Nê-bát, làm vua; người quyến dụ Y-sơ-ra-ên bội nghịch Đức Giê-hô-va, và khiến cho họ phạm tội lớn. ²² Dân Y-sơ-ra-ên đều đi trong hết thầy tội lỗi của Giê-rô-bô-am đã phạm, chẳng từ bỏ chút nào, ²³ cho đến ngày Đức Giê-hô-va đày đuổi họ khỏi trước mặt Ngài, y như Ngài đã phán bởi miệng của các tiên tri, tội tớ Ngài. Vậy, Y-sơ-ra-ên bị cất khỏi xứ mình, lưu đày qua A-si-ri cho đến ngày nay.

²⁴ Vua A-si-ri đem người ở Ba-by-lôn, Cu-tha, A-va, Hát-mát và Sê-phát-va-im, đặt ở trong các thành của Sa-ma-ri, để cho dân Y-sơ-ra-ên. Chúng chiếm lấy nước Sa-ma-ri, và ở trong các thành nó.

17.Ô-sê, vua sau chót của Y-sơ-ra-ên



Vua A-si-ri đem người ở Ba-by-lôn, Cu-tha, A-va, Ha-mát và Sê-phát-va-im, đặt ở trong các thành của Sa-ma-ri, thế cho dân Y-sơ-ra-ên. Chúng chiếm lấy **nước Sa-ma-ri**, và ở trong các thành nó.

Các Vua Y-sơ-ra-ên

Giê-rô-bô-am	933-911=22 năm	<i>xấu</i>
Na-đáp	911-910=2 năm	<i>xấu</i>
Ba-ê-sa	910-887=24 năm	<i>xấu</i>
Ê-la	887-886=2 năm	<i>xấu</i>
Xim-ri	886= 7 Ngày	<i>xấu</i>
Ôm-ri	886-875=12 năm	<i>Xấu tệ</i>
A-háp	875-854=22 năm	<i>Xấu nhứt</i>
A-cha-xia	855-854=2 năm	<i>Xấu</i>
Giô-ram	854-843=12 năm	<i>Phần nhiều xấu</i>
Giê-hu	843-816=28 năm	<i>Phần nhiều xấu</i>
Giô-a-cha	820-804=17 năm	<i>Xấu</i>
Giô-ách	806-790=16 năm	<i>Xấu</i>
Giê-rô-bô-am II	790-749=41 năm	<i>Xấu</i>
Xa-cha-ri	748=6 tháng	<i>Xấu</i>
Sa-lum	748=1 năm	<i>Xấu</i>
Ma-na-hum	748-738=10 năm	<i>Xấu</i>
Phê-ca-hia	738-736=2 năm	<i>Xấu</i>
Phê-ca	748-730=20 năm	<i>Xấu</i>
Ô-sê	730-721=9 năm	<i>Xấu</i>

Các Vua Giu-đa

Rô-bô-am	933-916=17 năm	<i>phần nhiều xấu</i>
A-bi-giam	915-913=3 năm	<i>phần nhiều xấu</i>
A-sa	912-872=41 năm	<i>Tốt</i>
Giô-sa-phát	874-850=25 năm	<i>Tốt</i>
Giô-ram	850-843=8 năm	<i>Xấu</i>
A-cha-xia	843=1 năm	<i>Xấu</i>
A-tha-li	843-837=6 năm	<i>Ma quỷ</i>
Giô-ách	843-803=40 năm	<i>Phần nhiều tốt</i>
A-ma-xia	803-775=29 năm	<i>Phần nhiều tốt</i>
Ô-xia	787-735=52 năm	<i>Tốt</i>
Giô-tham	749-734=16 năm	<i>Tốt</i>
A-cha	741-726=16 năm	<i>Gian ác</i>
Ê-xê-chia	726-697=29 năm	<i>Tốt nhứt</i>
Ma-na-se	647-642=25 năm	<i>Xấu nhứt</i>
A-môn	641-640=2 năm	<i>Xấu nhứt</i>
Giô-si-a	639-608=31 năm	<i>Tốt nhứt</i>
Giô-a-cha	608=3 tháng	<i>Xấu</i>
Giê-hô-gia-kim	608-597=11 năm	<i>Gian ác</i>
Giê-hô-gia-kin	597=3 tháng	<i>Xấu</i>
Sê-đê-kia	597-586=11 năm	<i>Xấu</i>

Các vua sau chót của Giu-đa

(Từ đoạn 18 đến đoạn 25)

Ê-xê chia	726-697=29 năm	<i>Tốt nhất</i>
Ma-na-se	647-642=25 năm	<i>Xấu nhất</i>
A-môn	641-640=2 năm	<i>Xấu nhất</i>
Giô-si-a	639-608=31 năm	<i>Tốt nhất</i>
Giô-a-cha	608=3 tháng	<i>Xấu</i>
Giê-hô-gia-kim	608-597=11 năm	<i>Gian ác</i>
Giê-hô-gia-kin	597=3 tháng	<i>Xấu</i>
Sê-đê-kia	597-586=11 năm	<i>Xấu</i>
	~120 năm	

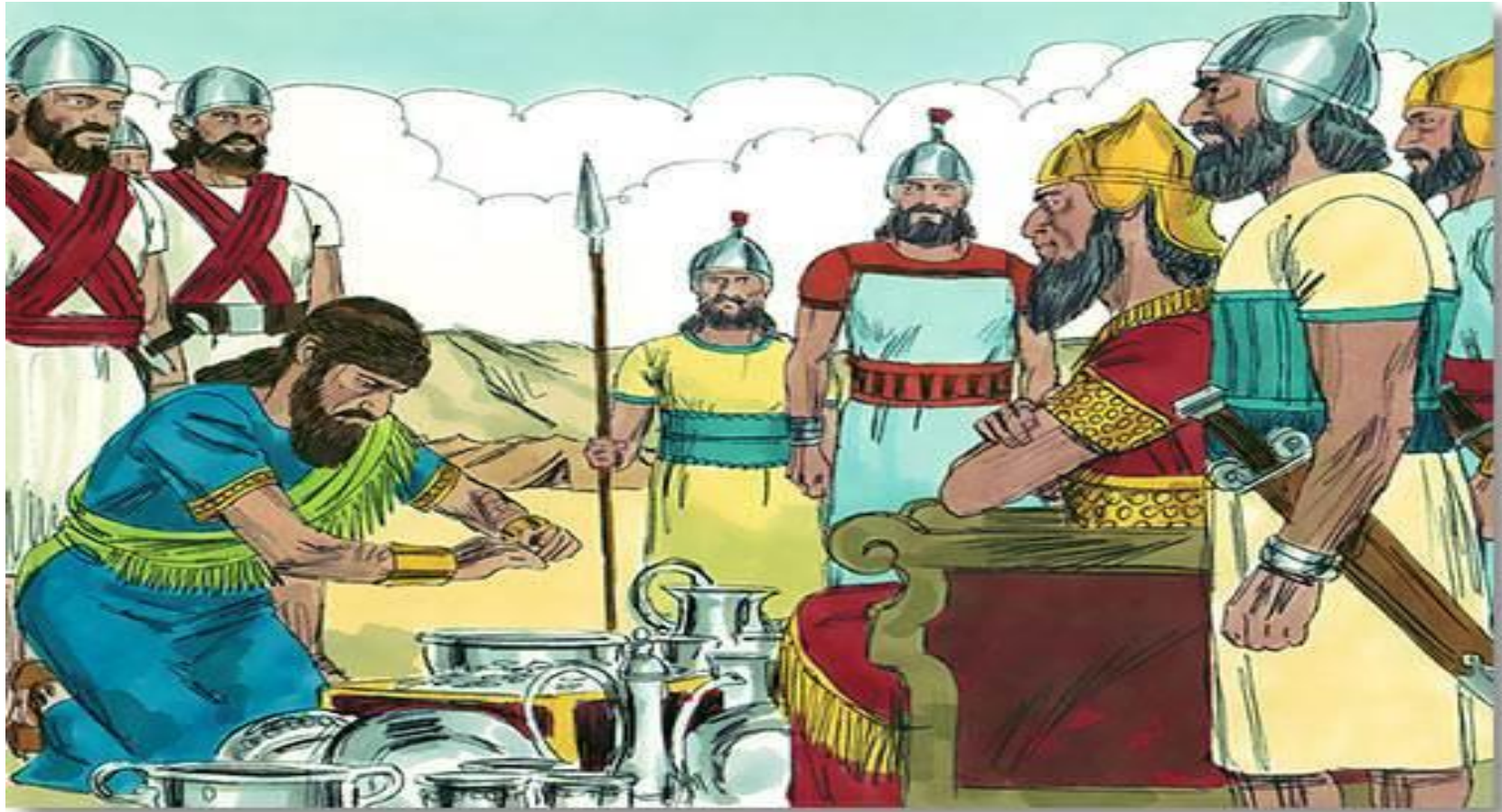
Các vua sau chót của Giu-đa- (Từ đoạn 18 đến đoạn 25)

18. Ê-xê-chia làm vua Giu-đa



Năm thứ ba đời Ô-sê, con trai Ê-la, vua Y-sơ-ra-ên, thì Ê-xê-chia, con trai A-cha, vua Giu-đa, lên làm vua. ² Người được hai mươi lăm tuổi khi lên làm vua, và cai trị hai mươi chín năm tại Giê-ru-sa-lem. Người làm điều thiện trước mặt Đức Giê-hô-va y như Đa-vít, tổ phụ người, đã làm. Ê-xê-chia nhờ cậy nơi Giê-hô-va Đức Chúa Trời của Y-sơ-ra-ên; nên trong các vua sau người, hoặc trong những vua trước người, chẳng có một ai giống như người

18. Sự dân A-si-ri loan vào, Ê-xê-chia nộp cho người các bạc ở trong đền Đức Giê-hô-va



Năm thứ mười bốn đời Ê-xê-chia, San-chê-ríp, vua A-si-ri, đến đánh các thành kiên cố của Giu-đa và hãm lấy nó. ¹⁴ Ê-xê-chia, vua Giu-đa, sai sứ đến La-ki nói với vua A-si-ri rằng: Tôi phạm lỗi. **Cầu vua lìa khỏi nước tôi; hễ vua đòi tôi điều gì, tôi sẽ chịu.** Vua A-si-ri bắt Ê-xê-chia, vua Giu-đa, **phải trả ba trăm ta-lâng bạc, và ba mươi ta-lâng vàng.** ¹⁶ Bấy giờ, Ê-xê-chia gỡ vàng của các cửa và cột đền thờ Đức Giê-hô-va mà chính mình người đã cần vào, rồi nộp hết cho vua A-si-ri.

19 Lời cầu nguyện của Ê-xê-chia, và lời tiên tri Ê-sai. – Sự giải cứu Giê-ru-sa-lem



Ê-xê-chia tiếp đặt thơ ở nơi tay các sứ giả, bèn đọc. Đoạn, người đi lên đền thờ của Đức Giê-hô-va, và mở thơ ra trước mặt Đức Giê-hô-va... Hỡi Đức Giê-hô-va! **hãy nghiêng tai Ngài và nghe.** Hỡi Đức Giê-hô-va! **hãy mở mắt Ngài ra và xem.** Cầu Chúa hãy nghe các lời mà San-chê-ríp sai nói, đừng phỉ báng Đức Chúa Trời hằng sống... ¹⁹ Vậy bây giờ, **hỡi Giê-hô-va Đức Chúa Trời của chúng tôi ôi! hãy giải cứu chúng tôi khỏi tay San-chê-ríp, hầu cho muôn nước trên đất biết rằng chỉ một mình Giê-hô-va là Đức Chúa Trời**

19 Lời tiên tri Ê-sai. – Sự giải cứu Giê-ru-sa-lem



Ta có nghe lời người cầu nguyện cùng ta về việc San-chê-ríp, vua A-si-ri. Nó sẽ không vào thành này, chẳng xạ tên trong nó, cũng chẳng kéo đến giờ khiên lên trước mặt nó, và chẳng đắp lũy nghịch nó.

19. một thiên sứ của Đức Giê-hô-va giết 185 ngàn người



Vì tại có ta và Đa-vít, kẻ tội tớ ta, ta sẽ binh vực thành này đặng cứu nó.

³⁵ Trong đêm đó, có một thiên sứ của Đức Giê-hô-va đi đến trong dinh A-si-ri, và giết một trăm tám mươi lăm ngàn người tại đó. Sáng ngày mai, người ta thức dậy, bèn thấy quân ấy, kìa, chỉ là thây đó thôi

20. Ê-xê-chia bị bệnh



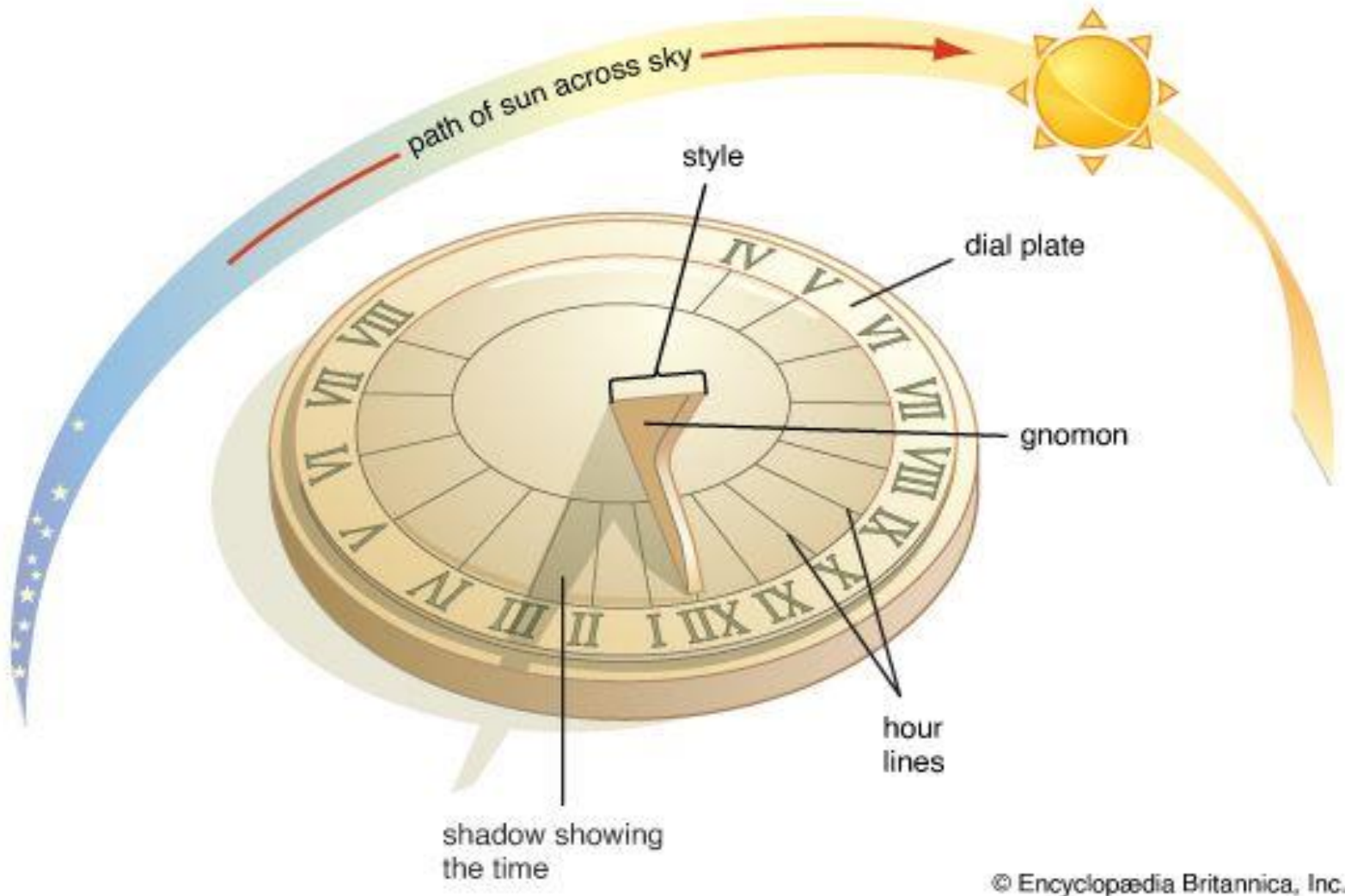
Trong lúc đó, Ê-xê-chia bị bệnh nặng gần chết. Tiên tri Ê-sai, đến cùng người, và nói rằng: Đức Giê-hô-va phán như vầy: **Hãy trối lại cho nhà người, vì người sẽ thác, chẳng sống được đâu.** ² Ê-xê-chia bèn xây mặt mình vào phía vách, và cầu nguyện Đức Giê-hô-va, mà rằng: ³ Ôi Đức Giê-hô-va! xin hãy nhớ lại rằng tôi đã lấy sự thành thật và lòng trọn lành, đi trước mặt Chúa, và làm theo điều tốt lành tại trước mặt Ngài. Đoạn, Ê-xê-chia khóc rất thảm thiết.

20. chữa lành



Ta có nghe lời cầu nguyện ngươi, thấy nước mắt của ngươi, nầy ta sẽ chữa lành cho ngươi; đến ngày thứ ba ngươi sẽ đi lên đền của Đức Giê-hô-va. ⁶ Ta sẽ thêm tuổi ngươi **mười lăm năm**, ta sẽ giải cứu ngươi và thành nầy khỏi tay vua A-si-ri. Ê-sai bèn biểu: Hãy **lấy một cái bánh trái vả**. Người ta lấy nó đắp **trên mụn ung**, thì vua được lành.

20. Bởi dấu nào tôi phải nhìn rằng Đức Giê-hô-va sẽ chữa lành



Người muốn bóng tới trước mười độ hay là lui lại mười độ chẳng? ¹⁰ Ê-xê- chia đáp: Bóng tới trước mười độ thì chẳng khó gì; không! thà nó lui lại sau mười độ thì hơn. ¹¹ Thầy tiên tri Ê-sai cầu khẩn Đức Giê-hô-va, Ngài bèn đem bóng đã gieo trên trần ảnh A-cha lui lại mười độ, là mười độ đã xuống rồi.

20. các sứ giả ở Ba-by-lôn đến, Ê-xê-chia dẫn chúng viếng đền



Trong lúc đó, vua Ba-by-lôn, gởi thơ và lễ vật cho Ê-xê-chia; vì người đã hay rằng Ê-xê-chia đau. ¹³ Ê-xê-chia nghe lời các sứ giả tâu, thì vui mừng, bèn dẫn chúng viếng đền, là nơi chứa các vật quý, bạc, vàng, thuốc thơm, dầu quý, lại cho xem trại cơ khí, và mọi vật trong kho tàng mình. **Chẳng có chi trong đền hoặc trong nước mà Ê-xê-chia không cho chúng xem thấy**

20. Ê-sai bèn nói với Ê-xê-chia rằng



Thì giờ sẽ đến khi mọi vật ở trong đền vua, mọi vật mà các tổ phụ vua đã chắt chứa trong kho tàng cho đến ngày nay, đều sẽ bị đem qua Ba-by-lôn. Đức Giê-hô-va phán: Sẽ chẳng còn chi lại hết.¹⁸ Lại, những đứa con trai của vua, do nơi vua sanh ra, sẽ bị bắt dẫn đi làm hoạn quan trong đền vua Ba-by-lôn

20. Ê-xê-chia an giấc cùng các tổ phụ mình



Ê-xê-chia an giấc cùng các tổ phụ mình; Ma-na-se, con trai người, kế vị người.

21.Ma-na-se, vua Giu-đa



Ma-na-se được **mười hai tuổi** khi người lên làm vua; người cai trị **năm mươi lăm năm** tại Giê-ru-sa-lem. Người **làm điều ác trước mặt Đức Giê-hô-va** và theo sự thờ phượng gớm ghiếc của các dân tộc mà Đức Giê-hô-va đã đuổi khỏi trước mặt dân Y-sơ-ra-ên

21 Sự thờ hình tượng của Ma-na-se, vua Giu-đa



³ Người sửa xây lại các nơi cao mà Ê-xê-chia, cha người, đã phá hủy, lập bàn thờ cho **Ba-anh**, dựng hình tượng **A-sê-ra giống như của A-háp**, vua Y-sơ-ra-ên, đã làm, cúng thờ toàn cơ binh trên trời và hầu việc nó. Ta sẽ xóa sạch Giê-ru-sa-lem như người ta chùi rửa cái đĩa, rồi úp nó xuống sau khi rửa xong.

21.A-môn kế vị Ma-na-se



Khi A-môn lên làm vua, tuổi được hai mươi hai; người cai trị hai năm tại Giê-ru-sa-lem
²⁰ Người làm điều ác trước mặt Đức Giê-hô-va, y như Ma-na-se, cha người, đã làm

21.A-môn kể vị Ma-na-se



Người lìa bỏ Giê-hô-va Đức Chúa Trời của tổ phụ mình, không đi theo con đường của Đức Giê-hô-va. ²³ Vả, những tội tở của A-môn mưu phản người, và giết người tại trong đền vua

22. Giô-si-a trị vì



Khi Giô-si-a lên làm vua, **được tám tuổi**; người cai trị **ba mươi một năm tại Giê-ru-sa-lem**. ² **Người làm điều thiện trước mặt Đức Giê-hô-va**, đi theo trọn con đường của Đa-vít, tổ phụ mình, không tẽ tách hoặc về bên hữu, hoặc về bên tả.

22. Năm thứ mười tám Giô-si- a-Tim đăng quyền luật pháp trong đền thờ



Thơ ký Sa-phan lại nói rằng: Thầy tế lễ thượng phẩm Hinh-kia có trao cho tôi một quyển sách; đoạn, Sa-phan đọc sách đó trước mặt vua. ¹¹ Vua vừa nghe các lời của sách luật pháp, liền xé quần áo mình

Hãy đi cầu vấn Đức Giê-hô-va cho ta, cho dân sự, và cho cả Giu-đa, về các lời của sách mới tìm được. Vì cơn giận của Đức Giê-hô-va nổi lên cùng chúng ta thật là lớn lao, tại tổ phụ chúng ta không có nghe theo các lời của sách này, và không làm theo điều đã truyền phán cho chúng ta.

23. Giô-si-a phá hủy sự thờ hình tượng



Người bề gãy các trụ thờ, đánh đổ các hình tượng Át-tạt-tê, và chất đầy hài cốt tại chỗ nó đã đứng

23. Giô-si-a phá hủy sự thờ hình tượng



Giô-si-a cũng dỡ hết thầy chùa miếu của các nơi cao ở tại trong thành Sa-ma-ri, mà các vua Y-sơ-ra-ên đã lập đặt chọc giận Đức Giê-hô-va, phá hủy các nhà đó như đã làm trong Bê-tên

23. Giữ lễ Vượt qua

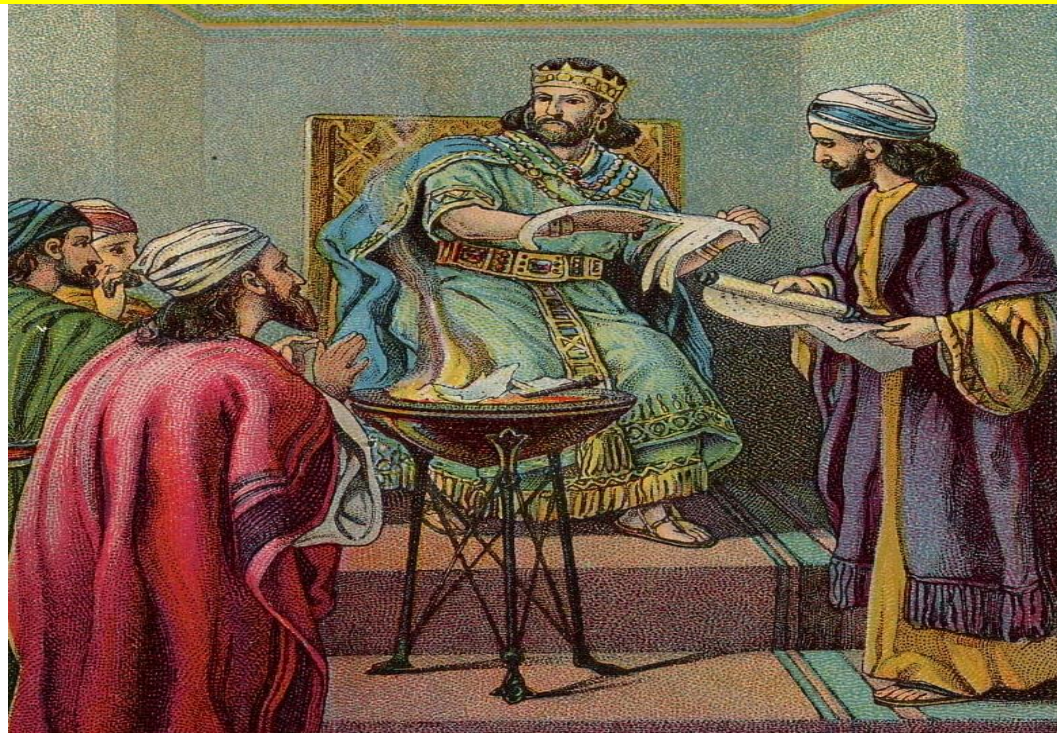


Nhằm năm thứ mười tám đời vua Giô-si-a. Vua bèn truyền lệnh cho cả dân sự rằng: **Hãy giữ lễ Vượt qua cho Giê-hô-va Đức Chúa Trời của các ngươi, tùy theo các lời đã chép trong sách giao ước**

23. Giô-a-cha và Giê-hô-gia-kim cai trị

Giô-a-cha **được hai mươi ba tuổi khi lên làm vua**; người cai trị **ba tháng tại Giê-ru-sa-lem**. ³² Người làm điều ác trước mặt Đức Giê-hô-va, theo trọn gương của các tổ phụ mình đã làm. ³³ **Pha-ra-ôn Nê-cô bắt giam người tại Ríp-la, trong xứ Ha-mát, hầu cho người không cai trị tại Giê-ru-sa-lem nữa, và người qua đời tại đó.**

Đoạn, Pha-ra-ôn Nê-cô lập **Ê-li-a-kim**, con trai Giô-si-a, làm vua thế cho Giô-si-a, cha người, và cải tên người là **Giê-hô-gia-kim**. Giê-hô-gia-kim **được hai mươi lăm tuổi** khi lên làm vua, và người cai trị **mười một năm** tại Giê-ru-sa-lem. ³⁷ **Người làm điều ác tại trước mặt Đức Giê-hô-va, theo trọn gương các tổ phụ mình đã làm.**



24. Giê-hô-gia-kin 2 cai trị. – Giu-đa bị đầy lần thứ nhứt qua Ba-by-lôn



Giê-hô-gia-kin **được mười tám tuổi khi lên làm vua**; người cai trị ba tháng tại Giê-ru-sa-lem. ⁹ Giê-hô-gia-kin làm điều ác trước mặt Đức Giê-hô-va và theo trọn các gương của cha mình. ¹¹ Nê-bu-cát-nết-sa, là vua Ba-by-lôn, cũng đến trước thành, trong lúc các quân lính người vây thành. ¹² **Giê-hô-gia-kin, vua Giu-đa, bèn cùng mẹ mình, các tôi tớ mình, các quan tướng, và các hoạn quan mình, đi ra đầu hàng vua Ba-by-lôn.** Vua Ba-by-lôn bắt người nhằm năm thứ tám triều mình

24. Giê-hô-gia-kin 2 cai trị. – Giu-đa bị đầy lần thứ nhất qua Ba-by-lôn

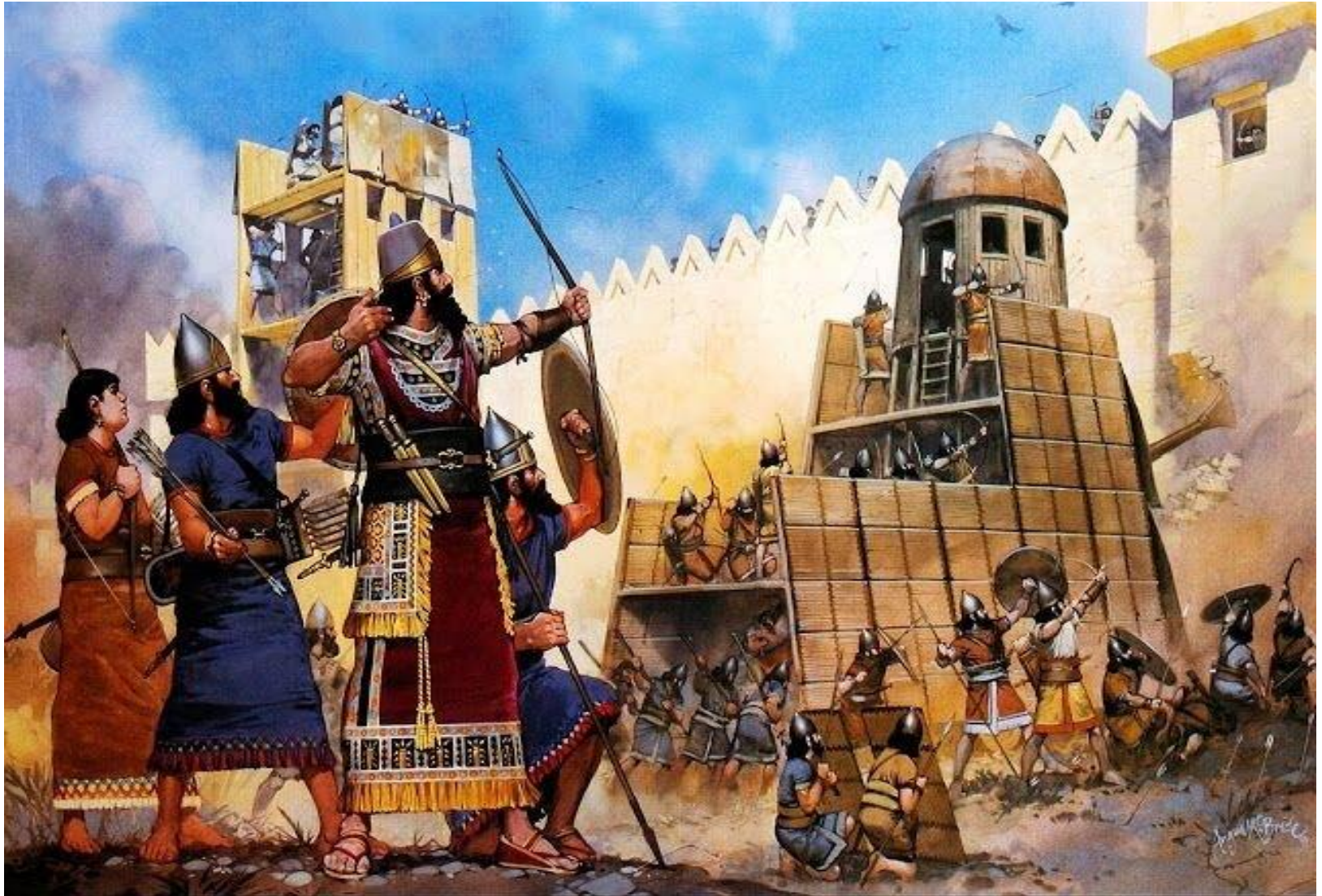
Y như lời Đức Giê-hô-va đã phán, **Ba-by-lôn**, gười lấy hết thảy những bữu vật của đền Đức Giê-hô-va và những bữu vật của cung vua, đập bể các khí dụng bằng vàng mà Sa-lô-môn, vua Y-sơ-ra-ên, đã làm cho đền thờ của Đức Giê-hô-va. ¹⁴ Người dẫn đi cả dân Giê-ru-sa-lem, hết thảy những quan tướng, và những lính chiến mạnh mẽ, số là một muôn người; lại cũng bắt hết thảy các thợ mộc và thợ rèn; chỉ còn lại những thường dân của xứ. ¹⁵ Vậy, người đem Giê-hô-gia-kin đến Ba-by-lôn; lại bắt đem đến Ba-by-lôn, thái hậu, hoàng hậu, các hoạn quan, những người sang trọng của xứ, ¹⁶ luôn với những người chiến sĩ, số là bảy ngàn người, các thợ mộc và thợ rèn, số là một ngàn người, cả thảy đều là người mạnh dạn có tài chiến trận. Đó là những người mà vua Ba-by-lôn bắt qua Ba-by-lôn làm phu tù. ¹⁷ Vua Ba-by-lôn lập *Ma-tha-nia, cậu của Giê-hô-gia-kin, làm vua thế cho người, đổi tên cho là Sê-đê-kia.*

24.Sê-đê-kia cai trị



Sê-đê-kia được **hai mươi một tuổi** khi lên làm vua, và người cai trị mười một năm tại Giê-ru-sa-lem. ¹⁹ Người **làm điều ác trước mặt Đức Giê-hô-va, và theo trọn các gương của Giê-hô-gia-kim.**

25. Sự chiếm lấy và phá hủy Giê-ru-sa-lem



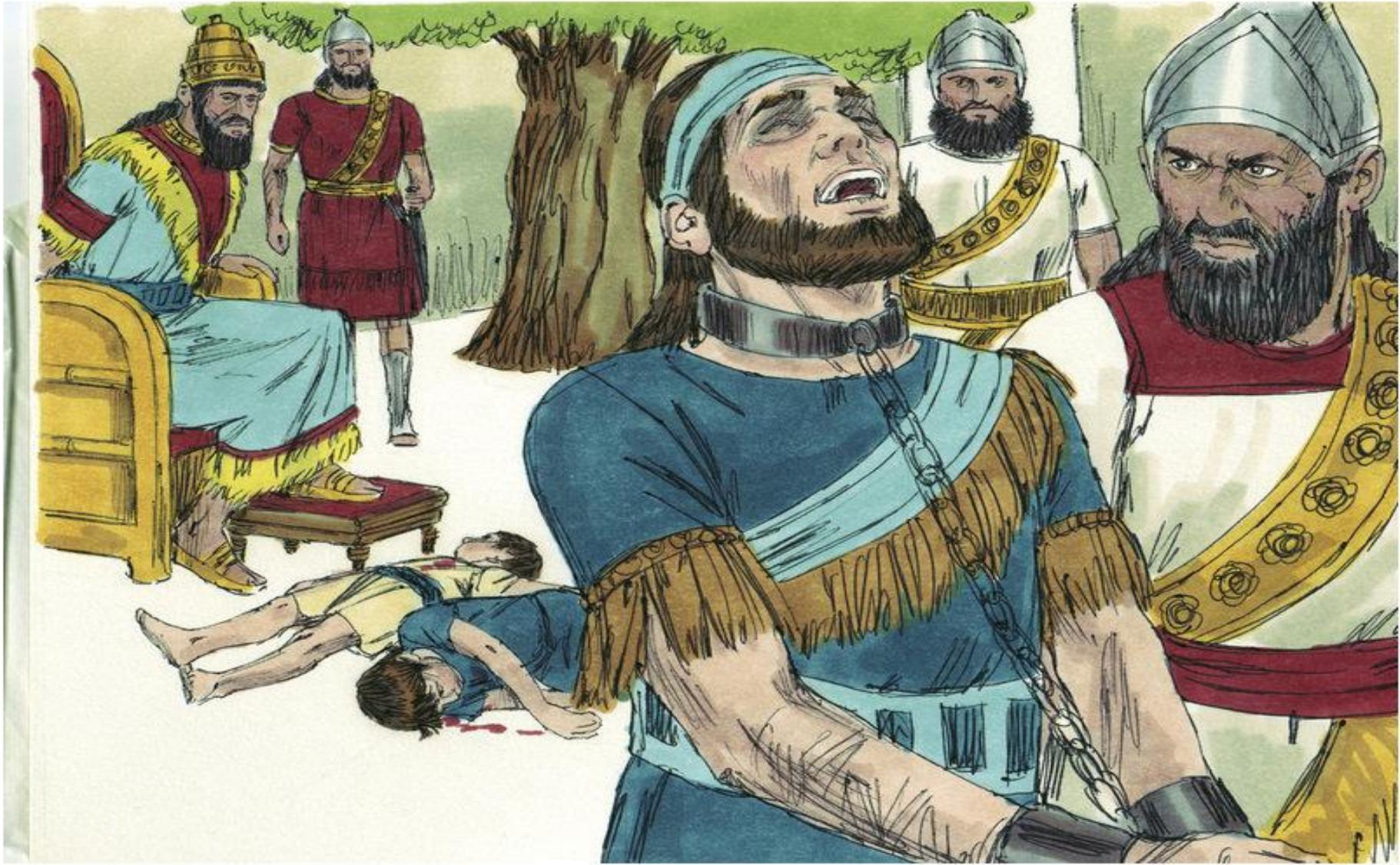
Năm **thứ chín** đời Sê-đê-kia, ngày mồng một tháng mười, Nê-bu-cát-nết-sa, vua Ba-by-lôn, cùng cả đạo quân người, đến hãm đánh Giê-ru-sa-lem. Người hạ trại trước thành, và đắp lũy vây chung quanh thành. ² Sự vây thành lâu dài cho đến năm **thứ mười một** đời Sê-đê-kia.

25.sự đói kém lớn trong thành



Ngày mùng chín tháng tư, có sự đói kém lớn trong thành, dân sự không có bánh

25. Quân Canh-đê bắt vua Sê-đê-kia



Quân Canh-đê bắt vua, dẫn đến vua Ba-by-lôn ở Ríp-la; tại đó, chúng nó xét đoán người. ⁷ Chúng nó giết các con trai Sê-đê-kia trước mặt người; đoạn, chúng nó móc mắt Sê-đê-kia, xiềng người bằng xích đồng, rồi dẫn người đến Ba-by-lôn

25. Hết thầy những khí dụng bằng đồng dùng vào việc thờ phượng đem về Ba-by-lôn



Lại quan thị vệ ấy đem đi những **lư hương, chậu, và các vật bằng vàng, bạc**.
¹⁶ Còn **hai cây trụ, cái biển đồng**, và các miếng tảng mà Sa-lô-môn đã làm cho đền thờ của Đức Giê-hô-va, thì không thể cân được đồng của các vật ấy

25. Ba-by-lôn thiêu đốt đền thờ Đức Giê-hô-va



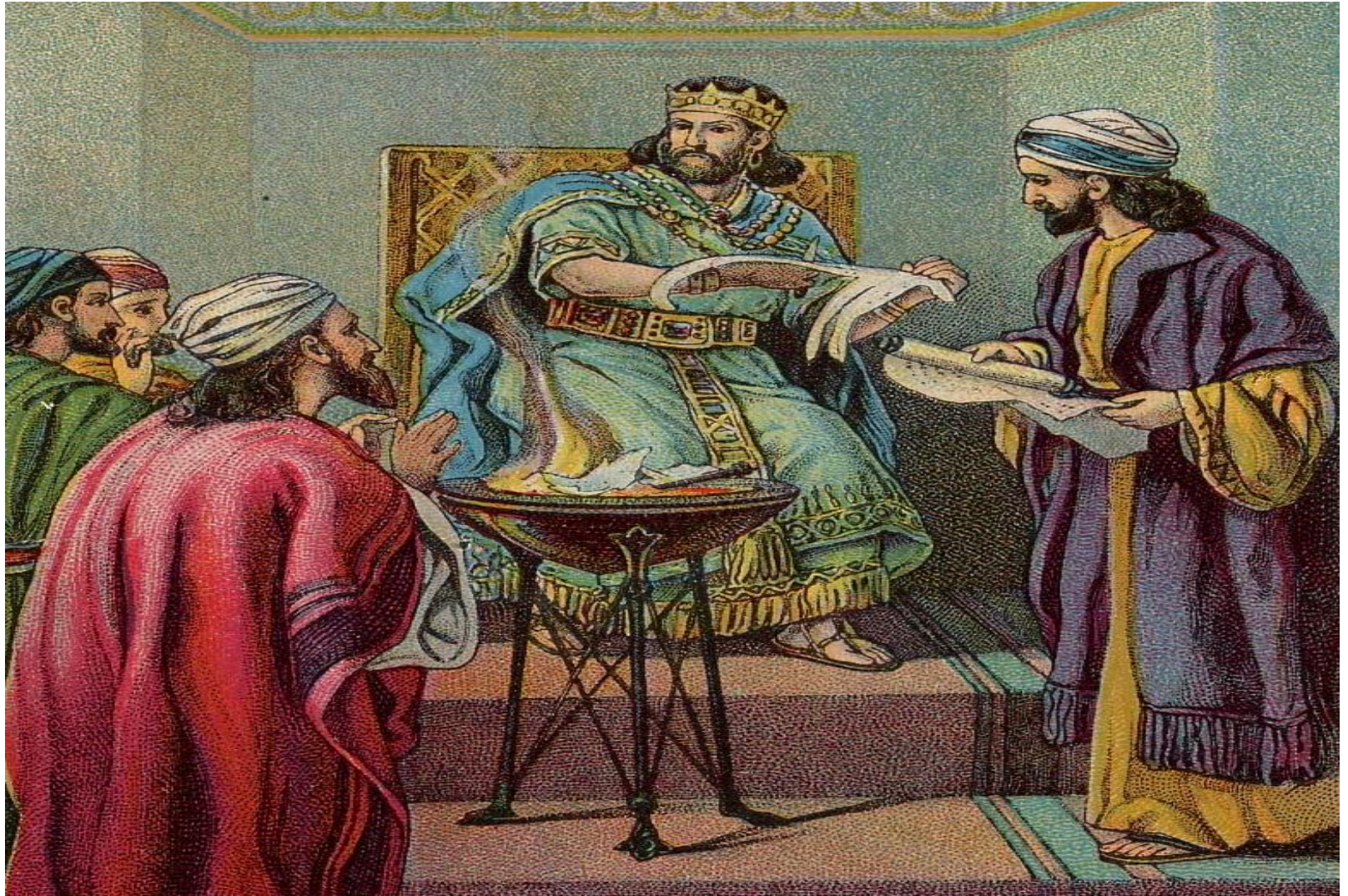
Ngày mồng bảy tháng năm, năm thứ mười chín đời Nê-bu-cát-nét-sa, vua Ba-by-lôn, quan thị vệ Nê-bu-xa-ra-đan, tôi tớ của vua Ba-by-lôn, đến Giê-ru-sa-lem. ⁹ Người thiêu đốt đền thờ Đức Giê-hô-va, cung của vua, và mọi nhà trong thành Giê-ru-sa-lem; thiêu đốt luôn các nhà của người sang trọng

25. Quan thị vệ Nê-bu-xa-ra-đan bắt dân Giê-ru-sa-lem đi làm phu tù



Quan thị vệ Nê-bu-xa-ra-đan bắt dân cư còn sót lại trong thành, luôn với những kẻ đầu hàng vua Ba-by-lôn và đám dân còn lại khác, mà dẫn đi làm phu tù.

25. Giê-hô-gia-kin được tha



Ê-vinh-mê-rô-đác, vua Ba-by-lôn, năm đầu tức vị, tha cho Giê-hô-gia-kin, vua Giu-đa, ra khỏi ngục. ²⁸ Người nói với Giê-hô-gia-kin lời hòa nhã, và đặt ngôi người cao hơn ngôi các vua đồng với người tại Ba-by-lôn. ²⁹ Người biểu lột áo tù của Giê-hô-gia-kin, và cho người ăn đồng bàn với mình trọn đời người. ³⁰ Lại trọn đời người, vua hằng ngày lo phù cấp lương thực cho người.

Israel in Captivity



Những Điều Áp Dụng Thuộc Linh trong Sách II-Các Vua

- Đức Chúa Trời ghét tội lỗi và Ngài sẽ không cho phép nó tiếp tục vô thời hạn .
- Người Cha yêu thương sửa chữa con cái của Ngài vì lợi ích của chúng và để chứng minh rằng chúng thực sự thuộc về Ngài.
- Đôi khi, Đức Chúa Trời có thể sử dụng những người không tin Chúa để sửa chữa dân sự của Ngài, và Ngài ban cho chúng ta lời cảnh báo trước khi đưa ra sự phán xét.
- Là Cơ đốc nhân, chúng ta có Lời của Ngài để hướng dẫn và cảnh báo chúng ta khi chúng ta đi chệch hướng khỏi con đường của Ngài. Giống như các vị tiên tri ngày xưa, Lời của Ngài đáng tin cậy và luôn luôn đúng.

❖ ***Nghiên cứu các Vua 1 và 2 có thể giúp chúng ta hiểu lịch sử hình thành nền cho nhiều sách tiên tri trong Cựu Ước***